

GENERAL POLICY	السياسة العامة
<p>DP World, a leader in international port terminal operation and development, logistics and related services is committed to providing a secure working environment ensuring that its business activities are conducted in a manner the complies with international laws and regulations.</p>	<p>شركة موانئ دبي العالمية رائدة في تشغيل وتطوير محطات الموانئ الدولية والنقل والإمداد والخدمات ذات الصلة وتعمل على توفير بيئة عمل آمنة وضمان إتمام الأنشطة التجارية على نحو يتوافق مع القانون الدولي واللوائح.</p>
<p>DPWorld Sokhna is a part of international port terminals operated by DPWorld, and it's fully compliant with both Egyptian government and international legislation and conventions.</p>	<p>شركة موانئ دبي العالمية السخنة جزء من الموانئ الدولية التي تديرها شركة موانئ دبي العالمية، والمتوافقة تماماً مع كل من الحكومة المصرية والتشريعات والاتفاقيات الدولية.</p>
<p>Satisfactory security is a desired condition created deliberately within and in conjunction with DPWorld Sokhna operations, which means protection against damage or injury to persons, information, property and reputation.</p>	<p>تمام الحالة الأمنية هو شرط أساسي داخل وبالتعاون مع عمليات شركة موانئ دبي العالمية السخنة، الأمر الذي يعنى الحماية من الإصابات أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو المعلومات أو الممتلكات أو حتى السمعة.</p>
<p>DPWorld Sokhna Security Policy has been established on the basis of DPWorld Global Security Policy that concerns for the security of our employees, customers and assets are essential to the successful conduct and future growth of our business and is in the best interest of each of DPWorld Sokhna stakeholders and supply chain customers.</p>	<p>أُنشئت سياسة الأمن الخاصة بشركة موانئ دبي العالمية السخنة على أساس سياسة أمن شركة موانئ دبي العالمية التي تهتم بأمن موظفيها وعمالها وممتلكاتها، وهي ضرورة لنجاح العمل والنمو المستقبلي وفي مصلحة كل من أصحاب المصالح وشركة موانئ دبي العالمية السخنة وسلسلة عملائها.</p>
OBJECTIVES	الأهداف
<p>The aims of this policy will be achieved at all business units by adhering to the following security policy objectives:</p>	<p>سوف تتحقق أهداف هذه السياسة في جميع وحدات العمل من خلال الالتزام بأهداف السياسة الأمنية التالية:</p>

1. Identification and evaluation of all security related risk and establishment of controls to manage and reduce any or all quantified security risk at DPWorld Sokhna to an acceptable security level utilizing proactive security threat identification, risk assessment and established clear communication to achieve it.
 2. Continuous commitment to providing a secure workplace to ensure DPWorld Sokhna employees, customers and assets are protected, Key Performance Indicators (KPI) are to be set to measure performance and effectiveness of security measures against specific security threats, objectives and goals.
 3. DPWorld Sokhna is committing compliance with relevant international, national security legislations and standers specifically SOLAS life saver, unit XI-2 from chapter 11 and parts A and B of the International Code for the Security of Ships and Port Facilities (ISPS) and ISO 28000:2007
 4. Continual improvement of DPWorld Sokhna security performance through adoption of companywide consistency with DPWorld Head Office security management system stander, regular internal and external and surveillance audits to evaluate and improve effectiveness of security process and it is the methodology that will be implemented to achieve this objective.
١. تحديد وتقييم كافة المخاطر المتعلقة بالأمن ووضع ضوابط لإدارتها والحد من أى مخاطر أمنية أو كلها فى موانئ دبي العالمية السفنة إلى مستوى أمنى مقبول باستخدام استباقية تحديد التهديد الأمنى وتقييم المخاطر وإدارتها والتواصل الناجح لتحقيق هذا الهدف.
٢. الإلتزام المستمر لتوفير بيئة عمل آمنة للتأكيد على حماية موظفى شركة موانئ دبي السفنة والعلاء والأصول، مع وضع مؤشرات الأداء الرئيسية KPIs لقياس الأداء وفاعلية الإجراءات الأمنية ضد التهديدات الأمنية المحددة وكذلك الأهداف.
٣. إلتزام شركة موانئ دبي العالمية السفنة بالقوانين الدولية ذات الصلة والتشريعات الوطنية والمعايير الأمنية ومنها على وجه التحديد سولاس حماية الأرواح فى البحار والجزء الثانى من الفصل الحادى عشر والأجزاء (أ) و (ب) من المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق والأيزو ٢٨٠٠٠:٢٠٠٧
٤. التحسين المستمر للأداء الأمنى بشركة موانئ دبي العالمية السفنة من خلال التواكب مع معايير المكتب الرئيسى لإدارة الأمن بشركة موانئ دبي العالمية، وسوف تستخدم المراجعة الداخلية والخارجية والمراقبة لتقييم وتطوير فعالية العمليات الأمنية وهى المنهجية التى سيتم تنفيذها لتحقيق هذا الهدف.

<p>5. Promoting security awareness at DPWorld Sokhna through internal & external education initiatives and communication programs to educate at all levels of the company, stake holders and customers to contribute effectively to the protection of DPWorld global business interests.</p> <p>6. Improving DPWorld Sokhna's security incident management abilities at all levels through the development of appropriate strategies to enhance resilience and business continuity capabilities.</p> <p>7. Active involvement by DPWorld Sokhna in all global, regional and Egyptian supply chain security initiatives (procedural & Technical) such as CTPAT, Mega ports initiative, Container security initiative, Secure freight initiative, Etc. to secure the integrity of containers moving from or to or through DPWorld Sokhna.</p>	<p>٥. تعزيز الوعي الأمني في شركة موانئ دبي العالمية السفينة من خلال المبادرات الخارجية والداخلية والتعليم وبرامج الإتصال وذلك لتوعية العاملين في جميع مستويات الشركة وأصحاب المصلحة والعملاء على المساهمة بفعالية في حماية المصالح التجارية لشركة موانئ دبي العالمية.</p> <p>٦. تحسين قدرات موانئ دبي العالمية السفينة لإدارة الحدث الأمني على جميع المستويات من خلال وضع الإستراتيجيات المناسبة لتعزيز قدرات الصمود وإستمرارية العمل.</p> <p>٧. المشاركة النشطة من جانب شركة موانئ دبي العالمية السفينة في كافة المبادرات الأمنية العالمية منها والإقليمية والمصرية (الإجرائية والفنية) مثل مبادرة CTPAT والموانئ الضخمة ومبادرة تأمين الشحن وغيرها وذلك لتأمين سلامة إنتقال الحاويات من وإلى وخلال شركة موانئ دبي العالمية السفينة.</p>
<p>INTENT</p>	<p>الغرض</p>
<p>DPWorld Sokhna senior management will visibly uphold the principle of this policy and integrate them throughout the company and regularly review security management performance and policy as necessary, the management and supervisory staff at DPWorld Sokhna will be responsible for the implementing and maintaining the security management system necessary to comply with this policy and held accountable for compliance and performance operational,</p>	<p>تعتزم الإدارة العليا بشركة موانئ دبي العالمية السفينة بتقديم الدعم الواضح لمبادئ هذه السياسة ودمجها في جميع أنحاء الشركة وإستعراض أداء الإدارة الأمنية بانتظام وكذلك السياسة الأمنية عند الضرورة وستكون إدارة الإشراف في شركة موانئ دبي العالمية السفينة وموظفيها مسؤولة عن تنفيذ وتطبيق نظم الإدارة الأمنية والسياسة الأمنية والتطبيق مع هذه السياسة، على أن جميع الإدارات العاملة مثل إدارة العمليات والشحن</p>

Commercial, Engineering, Human Resources, IT, and other functional areas will appropriately support the operation of the security management system, every person working within DPWorld Sokhna will adhere to this security policy and related procedures, rules, instructions and routines which are established in the security management system and where required will be appropriately trained for this purpose, each DPWorld Sokhna employee has a duty to report any unusual observation, practices or persons that could pose a security risk to the company and the community where we operate, through the active participation and commitment of all DPWorld Sokhna employees and contractors, the company must strive to meet or exceed these aims and demonstrate our commitment to security Excellence.

The company will review this policy and management system annually or in the event of a serious security incident that merits and immediate review, requiring remedial action to be taken to maintain its compliance with policy objectives.

التجارية والصيانة والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات وغيرها من باقي الإدارات ستقدم الدعم المناسب لنظام إدارة الأمن ويلتزم جميع العاملين بشركة موانئ دبي العالمية السخنة بهذه السياسة الأمنية والإجراءات ذات الصلة والقواعد والتعليمات التي أنشئت في إدارة الأمن على أن يتم تدريبهم بشكل مناسب لهذا الغرض، يجب على كل موظفي شركة موانئ دبي العالمية السخنة الإبلاغ عن أي ملاحظات غير عادية أو ممارسات أو أنشطة أو أشخاص الذين يمكن أن يشكلوا خطراً أمنياً على الشركة والبيئة التي نعمل فيها ومن خلال المشاركة الفعالة والتزام جميع موظفي شركة موانئ دبي العالمية السخنة والمقاولين بها فإن الشركة يجب أن تسعى لتلبية وتحقيق هذه الأهداف وإظهار التزامها بالتفوق الأمني.

وستقوم الشركة بمراجعة هذه السياسات ونظام الإدارة سنوياً أو في حالة وقوع حادث أمني خطير يستحق مراجعة فورية مما يتطلب إتخاذ إجراءات علاجية للحفاظ على أمتثلها لأهداف السياسة العامة.


Mohamed Tarek

Security Manager

DP WORLD SOKHNA


Ajay Singh

CEO

DP WORLD SOKHNA